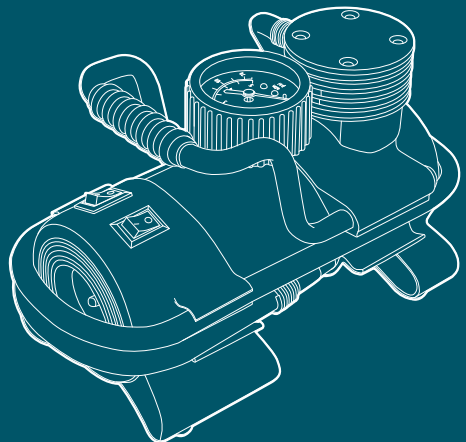
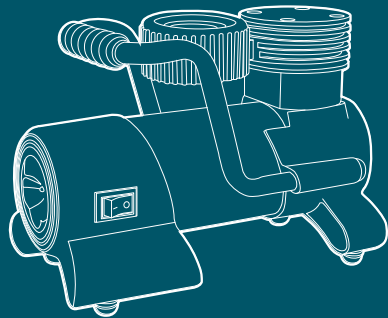


# Air Compressor

## HY 1645 HY 1765

User manual

- RU** Руководство пользователя  
**Воздушный компрессор**
- UA** Інструкція з експлуатації  
**Повітряний компресор**
- LV** Lietošanas instrukcija  
**Gaisa kompresors**
- LT** Naudojimo instrukcija  
**Oro kompresorius**
- EE** Kasutusjuhend  
**Õhukompressor**





1. Примечания . . . . .	3
2. Предисловие . . . . .	4
3. Технические характеристики . . . . .	5
4. Комплектность . . . . .	5
5. Описание изделия . . . . .	6
6. Вид изделия и составные части HY 1645. . . . .	7
7. Вид изделия и составные части HY 1765. . . . .	8
8. Информация по безопасности . . . . .	9
9. Описание символов . . . . .	10
10. Работа с устройством . . . . .	11
11. Техническое обслуживание. . . . .	12
12. Возможные причины неисправностей . . . . .	13
13. Условия гарантии . . . . .	14

Расшифровка обозначений в названии модели:

HY – продукция изготавливается по лицензии HYUNDAI CORPORATION;

Серийный номер изделия HYUNDAI на табличке, расположенной на изделии содержит информацию о дате его производства:

1. Год изготовления
2. Первая буква наименования модели
3. Техническая информация
4. Месяц изготовления
5. Серийный номер

**18TF0500001**

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Расшифровка примера: изготовлено в мае 2018 года.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Изображения в инструкции могут отличаться от реальных изделий и надписей на изделии.

## Предисловие

Благодарим Вас за приобретение автомобильного компрессора HYUNDAI.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию компрессоров HYUNDAI.

Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Хотим предупредить, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном руководстве. Изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия.

При возникновении проблем используйте контактную информацию, расположенную в конце руководства.

Перед началом работы с компрессором необходимо внимательно прочитать все руководство. Это поможет избежать травматизма и повреждения оборудования.

## Технические характеристики

Компрессор		HY 1645	HY 1765
Максимальное давление	PSI / ATM	100 / 6.8	150 / 10.2
Максимальная производительность	л/мин	45	65
Рабочее напряжение	В	12	12
Максимальный рабочий ток	А	12	15
Время непрерывной работы	мин	30	40
Длина провода	см	300	300
Длина шланга	см	100	120
Диапазон рабочих температур	°С	-30 °С +80 °С	
Уровень шума менее	дБ	85	
Тип компрессора		поршневой, не требующий смазки	
Поршневое кольцо		износостойкое из фторопласта	
Воздушные клапаны		из нержавеющей стали	
Рабочий цилиндр	мм	30	
Электродвигатель		с постоянными магнитами	
Радиатор		из алюминиевого сплава	
Манометр		встроенный	
Фонарь		есть	
Пыленепроницаемое исполнение		да	
Набор дополнительных штуцеров		да	

Товар соответствует требованиям:  
ТР ТС 004/2011, ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011.

## Комплектность

В комплект поставки входит:

1. Компрессор . . . . . 1 шт.
2. Сумка для хранения . . . . . 1 шт.
3. Комплект насадок  
для надувных изделий. . . . . 1 шт.
4. Упаковка . . . . . 1 шт.

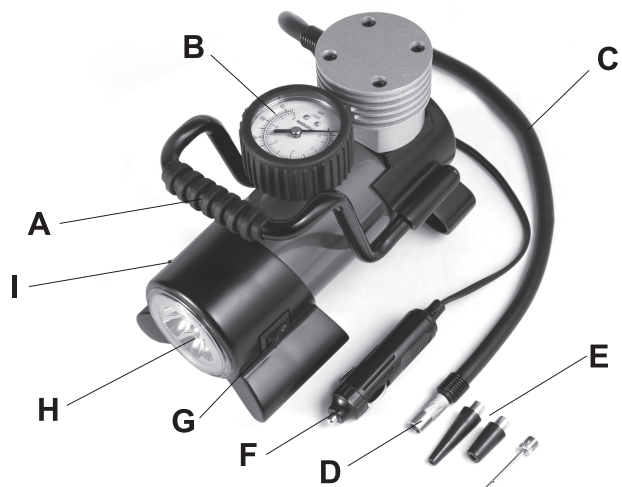
## Описание изделия

Компрессоры HYUNDAI предназначены для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Надёжный, современный, удобный и простой в применении компрессор с расширенной комплектацией – игла для накачки мячей, насадки для надувных изделий, сумка для хранения.

Данные модели работают от гнезда прикуривателя с напряжением 12В.

## Общий вид изделия

HY 1645



A	Рукоятка для переноса компрессора
B	Манометр
C	Воздушный шланг
D	Соединительный коннектор
E	Набор насадок
F	Штекер шнура питания
G	Кнопка включения / выключения
H	Светодиодный фонарик
I	Кнопка включения / выключения фонарика

## Составные части изделия



Сумка для хранения компрессора

## Общий вид изделия

HY 1765



## Составные части изделия

A	Предохранитель
B	Рукоятка для переноса компрессора
C	Манометр
D	Воздушный шланг
E	Соединительный коннектор
F	Набор насадок
G	Штекер шнура питания
H	Кнопка включения / выключения фонаря
I	Фонарь
J	Кнопка включения / выключения компрессора



Сумка для хранения компрессора



## Общие указания по технике безопасности

**Внимательно изучите инструкцию перед тем, как приступить к использованию прибора. Нарушение правил использования прибора может привести к поражению электрическим током, возгоранию и серьезным травмам.**

**Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.**

- Компрессор предназначен для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Он не предназначен для накачивания больших надувных изделий – надувных кроватей, лодок и т.д. Запрещается использовать компрессор не по назначению.
- Данный компрессор не предназначен для нагнетания воздуха в воздушные ресиверы, баллоны и амортизаторы.
- Берегите от детей! Не оставляйте прибор без присмотра, если поблизости находятся дети.
- Не оставляйте работающий компрессор без внимания.
- Не пользуйтесь компрессором непрерывно более 30\* минут. Более длительная работа может привести к перегреву компрессора и выходу его из строя. Дайте компрессору остыть не менее 20 минут перед повторным использованием.
- **Не превышайте максимальное давление в шине или других изделиях, которое обычно указано на покрышке автомобиля или спортивного инвентаря.**
- Не пользуйтесь компрессором в пожароопасных зонах, вблизи от легковоспламеняющихся веществ.
- Не пользуйтесь компрессором во влажных или сырых условиях.
- Используйте компрессор только с приложенными к нему аксессуарами.

---

\* Для модели HY 65 время непрерывной работы не более 40 минут.

## Электробезопасность

**Данный компрессор предназначен для работы только от источника постоянного тока 12В. Не используйте никаких других источников электропитания, не изменяйте конструкцию компрессора.**

- Если аккумуляторная батарея Вашего автомобиля недостаточно заряжена, напряжение в бортовой сети может быть недостаточным для эффективной работы компрессора. В таком случае рекомендуется пользоваться компрессором при включенном двигателе автомобиля.
- Не включайте двигатель автомобиля в плохо проветриваемом помещении, это может привести к отравлению выхлопными газами!
- Не переносите компрессор за шнур питания или воздушный шланг.
- Не допускайте попадания грязи, пепла или других предметов в гнездо прикуривателя. Посторонние предметы могут служить причиной нарушения надежного электрического контакта, вызывать перегрев гнезда прикуривателя и служить причиной повреждения автомобиля, травмы и пожара.
- По окончании использования компрессора сразу отсоедините его от бортовой сети.

### Описание символов



Прочтите инструкцию  
перед началом работы



Внимание!  
При длительной работе  
компрессор нагревается.



Не допускайте превышения  
допустимого давления  
при накачивании



Опасность  
поражения током!  
Прибор находится  
под напряжением

1. Извлеките компрессор из сумки.
2. Вставьте штекер шнура питания в 12В гнездо прикуривателя автомобиля.
3. Присоедините коннектор воздушного шланга к золотнику шины.

Для накачивания мячей и другого инвентаря используйте приложенные насадки.

**Запрещается использовать насадки и прочие аксессуары, не входящие в комплект данного компрессора.**

4. Нажмите кнопку включения компрессора, продолжайте накачивание до достижения желаемого давления. Выключите компрессор кнопкой «включения / выключения».

**Не превышайте рекомендованное производителем шины или другого изделия давление!**

5. Извлеките штекер шнура питания из гнезда прикуривателя автомобиля.
6. Дайте компрессору остыть.
7. Аккуратно поместите компрессор и аксессуары в сумку для хранения.

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что компрессор отключен от источника питания. Выполняйте только те работы по техобслуживанию, которые описаны в инструкции по эксплуатации.

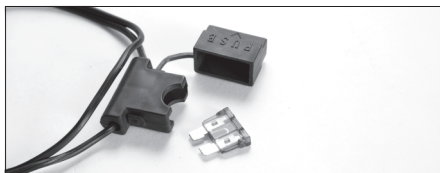
По вопросу выполнения всех других работ обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Полный список адресов Вы сможете найти на официальном интернет-сайте:

**<http://www.hyundai-direct.com>**

### Для надежной работы устройства.

- После каждого использования удаляйте грязь с компрессора. Для очистки корпуса пользуйтесь влажной салфеткой. Не используйте растворители или острые предметы.
- Периодически проверяйте целостность и надежность кабеля, шланга, отсутствие на них повреждений.

Для безопасного использования компрессор HY 1765 оснащен плавким предохранителем.



Предохранитель размещен в специальном боксе расположенном на электрическом проводе. Используются стандартные плавкие предохранители 15А.

## Возможные причины неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Компрессор не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Источник питания выдает напряжение менее 10 В.</li> <li>• Источник питания выдает ток менее 10А.</li> </ul>	Проверить и заменить (зарядить) источник питания.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перегорел предохранитель, установленный в штекере шнура питания.</li> </ul>	Заменить предохранитель в соответствии с максимальным током потребления
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перегрелся электродвигатель.</li> </ul>	Оставьте компрессор в выключенном состоянии около 20 минут. Или обратитесь в сервисный центр.
Чрезмерная вибрация и шум при работе	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изношен подшипник эксцентрика или вал электродвигателя.</li> <li>• Изношен цилиндр или поршневое кольцо.</li> </ul>	Обратитесь в сервисный центр
Поток воздуха заметно снижен, накачивание до высокого давления невозможно	Изношены выходной клапан или поршневое кольцо, шланг.	
	Возможны утечки в местах соединения шланга.	Проверить места соединения коннектора с золотником шины, шланга и компрессора.

В случае обнаружения других неисправностей необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр. !

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок начинается со дня продажи Изделия и составляет 3 года на электроинструмент и автомобильные аксессуары (компрессоры и зарядные устройства), 2 года на цепные бензопилы, 1 год на садово-парковую и силовую технику (мотопомпы, компрессоры, электрогенераторы). В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве и дефекты сборки, допущенные по вине производителя. Гарантия вступает в силу только при правильном заполнении гарантийного талона и отрезных купонов. Изделие принимается в ремонт в чистом виде, полной комплектности.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Информация о дате изготовления и серийный номер содержится также в гарантийном талоне.

Гарантийный талон является обязательным приложением к данному руководству пользователя.

### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- на механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, попаданием инородных предметов внутрь изделия и вентиляционные решетки, а также на повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- на неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия или неправильной эксплуатации, применения изделия не по назначению, а также при нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ Р 54149-2010. Безусловными признаками перегрузки изделия являются оплавление или изменение цвета деталей вследствие воздействия высокой температуры, одновременный выход из строя двух и более узлов одновременно, задиры на поверхностях цилиндра или поршня, разрушение поршневых колец, шатунных вкладышей. Также гарантийные обязательства не распространяются на выход из строя автоматического регулятора напряжения электрогенераторов вследствие неправильной эксплуатации;
- на неисправности, вызванные засорением топливной или охлаждающей систем;
- на быстроизнашиваемые части (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнители, сальники, амортизаторы, пружины сцепления, свечи зажигания, глушители, форсунки, шкивы, направляющие ролики, тросы, ручные стартеры, зажимные патроны, цанги, съемные аккумуляторы, фильтрующие и предохранительные элементы, смазку, сменные приспособления, оснастку, ножи, буры и т.п.);
- на электрические кабели с механическими и термическими повреждениями;
- на изделие, вскрывавшееся или отремонтированное вне авторизованного сервисного центра. Признаками вскрытия изделия вне авторизованного сервисного центра являются в том числе заломы шлицевых частей крепежных элементов;
- на профилактику, обслуживание изделия (чистка, промывка, смазка и т.п.), установку и настройку изделия;
- в случае естественного износа изделия (выработка ресурса);
- на неисправности, возникшие при использовании изделия для нужд, связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;
- в случае если гарантийный талон не заполнен или отсутствует печать (штамп) Продавца;
- при отсутствии подписи владельца на гарантийном талоне.



[www.hyundai-direct.com](http://www.hyundai-direct.com)

**KOTO Industry LLC, USA 817 S Main St, Las Vegas, NV, 89101**

**EU Importer / EU Importeur / ES Importētājs / EL Importija / ES Importuotojas:**  
SIA «N-PRO» Mārupes iela 6 - 2A, Rīga, Latvija, LV1002

**Импортер в РФ:**  
ООО «НЕОС ПРО», 123007, Россия, г. Москва, ул. 5-я Магистральная, д. 15

**Імпортер в Україні:**  
ТзОВ «Візард Технікс», 03026, Україна, м. Київ, Столичне шосе 100



Made in PRC / Ražots Ķīnā / Toodetud Hiinast / Pagaminta Kinija / Виготовлено в КНР /  
Сделано в КНР

**Licensed by HYUNDAI Corporation, Korea**